













## உலக சாதனையாளர் வரிசையில் சோமசுந்தரம்பிள்ளை



**1986-இல்** உலகில் சாதனை புரிந்தவர்களின் பட்டியலில் (Men of Achievement-1986) சோமசுந்தரம் பிள்ளை என்றேரு பெயர் இடம்பெற்றுள்ளது இது யார் தெரியுமா? இவர் ஒரு யாழிப் பாணத்துத் தமிழர். வடமராட்சியில் கரவெட்டி துன்னாலையைச் சேர்ந்த அருண சலம் சோமசுந்தரம்பிள்ளை அவர்களே இந்தச் சாதனை மனிதர். இவர் ஒரு பட்டயக்கணக்காளர்.

வேலை வாய்ப்புப் பெற்று வெளிநாடு செல்ல வாய்ப்பும் வசதியும் இருந்தும் வடக்கு, கிழக்கை வளம்படுத்தவேண்டும் என்ற பெருநோக்கத்தில்

### கா. யோகநாதன்

ஞால் கடந்த இருபது வருட காலம், அமைதியாக அபிவிருத்தி வேலைகளுக்கு ஆக்கமும், ஊக்கமும் அளித்துவரும் இந்தச் சோமசுந்தரம்பிள்ளையவர்கள் ஸ்டாண்டனிலிருந்து பிரசரமாகியுள்ள உலகில் சாதனைபுரிந்தவர்களின் பட்டியல் அடங்கிய புத்தகத்தில் இடம்பெற்றுள்ளார். இது தமிழர் அனைவருக்கும் பெருமையளிக்கும் விஷயமல்லவா?

சென்னைப் பல்கலைக்கழகத்தில் கலைப்பட்டதாரியான இவர் பருத்தித்துறை ஹாட்டிக் கல்லூரியியராகப் பணியாற்றியவர். பின்னர் கூட்டிடினக்கப்பட்ட கம்பனியான சிலோன் பிற்னாட்டர்ஸ் விமிட்டெட் கணக்காளராகச் சிலவருடங்கள் சேவையாற்றினார். இப்போது யாழிப்பாண நகரில் ஸ்டாண்டனில் சொந்த மாக ஒரு ‘கணக்காய்வு, வரியும் முகாமைத்துவ ஆலோசனையும்’ வழங்கும் நிறுவனமொன்றைத் தொடங்கித் திறம்பட நடத்தி வருகின்றார். இதே சமயம் இவர் ‘மேர்ச்சன்ட்

அக்கறைகொண்ட சேவையான். வதிரி, அளவெட்டி, மற்றும் பல இடங்களிலுள்ள அநாதை ஆச்சிரமங்களுக்கு உணவு. உடைவழங்குவது இவாது ஓயாத தொண்டு. உழைப்பால் உயர்ந்த இவர். வதிரி ஆச்சிரமத் தலைவராக இருப்பதிலும் பார்க்கத் தொண்டு கை இருந்து சேவையாற்றுவதையே அதிகம் விரும்புகிறார்.

ஞாலை ஆச்சிரமத்தில் உள்ளவர்களுக்குத் திருமணம் நடக்கும்போது புத்தாடை வழங்குவது இவருக்கு ஒரு நிரந்தரசேவையாகிவிட்டது.

‘புத்தாடைகளைத் திருமணத்தின்போது அநாதைகளுக்கு வழங்கவேண்டும் என்ற எண்ணம் எப்படித் தோன்றியது? என்று கேட்டேன்.

‘வருடம் முழுவதும் பழைய ஆடைகள் அனியும் அவர்கள் திருமணத்தின் போதாவது புத்தாடை அனியட்டும் எனவிரும்பினேன்’ என்றார்.

ஆச்சிரமத்திலுள்ள எல்லா பிள்ளைகளின் திருமணத்திற்கும் புத்தாடை வழங்கப்போகிறீர்களா?

‘அந்த நிலை இருக்குமானால் நான் ஒரு பாக்கியசாலி’ என்றார்.

பருத்தித்துறை அரிமா சங்கத் தலைவராக இருந்த காலத்திலும், பற்பல உதவிகளை, பல்வேறு வழிகளில் செய்து பாமரமக்களின் குறைகளை நீக்கியிருக்கின்றார் இவர். 1948ம் ஆண்டு நடாத்தப்பட்ட குமப்போன்ம் ஸ்டாஸ் சாஸ்திரியான் நினைவுதங்கப்பதக்க பேச்சுப்போட்டி பில் வெற்றிபெற்றார். திருச்சிசென்ற யோசப் கல்லூரியில் பொருளியல் ‘சுப்பராஜ்’ பரிசீனையும் 1948ல் பெற்றுக்கொண்டார்.

இவருக்கு தற்போது 58 வயது. 1959ம் ஆண்டு திருமணமான இவருக்கு ஒரு மகனும் இரண்டு மகளும் உண்டு.

தமிழ்ப் பிரதேச அபிவிருத்திக்காக அமரர் சி. லோகநாதனால் ஸ்டாபிக்கப்பட்ட கொன்சரன்சி அன் பின்னால் அன்டெவலப்பெண்ட விமிட்டான் ‘ஆலோசகநிதி’ அபிவிருத்தி நிறுவனம் தலைவராகவும், மேர்ச்சன்ட் பின்னால் கொம்பனி விமிட்டாட்ட முகாமைத்துவப்பீன்பாளராகவும், தலைவராகவும் இவர் கடமையாற்றுவதால் சுயமாக, சொந்தமாக எந்தத் தொழிலை அநாதைகளுக்கு உணவு. உடைவழங்குவது இவாது ஓயாததொண்டு. உழைப்பால் உயர்ந்த இவர். வதிரி ஆச்சிரமத் தலைவராக இருப்பதிலும் பார்க்கத் தொண்டு கை இருந்து சேவையாற்றுவதையே அதிகம் விரும்புகிறார்.

ஞாலை ஆச்சிரமத்தில் உள்ளவர்களுக்குத் திருமணம் நடக்கும்போது புத்தாடை வழங்குவது இவருக்கு ஒரு நிரந்தரசேவையாகிவிட்டது.

(4-ம் பக்கம் பார்க்க)

## பண்டி தமணியும் அவருரைத்தவைகளும்

தீர்த்தன் திருவடியே சேவித்துஞ் சிந்தித்தும் ஆர்த்த பிறவியலை யாற்றவே—பார்த்தனன்காண் நோக்கொத்து நீர்மையராய் நுண்மாண் நுழைப்புலத்துப் போக்கொத்து பண்டிதராய்ப் பூத்து.

சிவத்தமிழி ஹுறியருள் சிரோஞ்குக்க மானைர் தவத்தைத் தீர்க்காங்காஞ் சால்பின்—பவத்தொடர்பில் விட்டுவைத்துப் போன்றே வேதவழிச் சைவநெறி சொட்டுவதை யாரருளிற் கேட்டு.

ஆழந்தமைந்த சாள்ரேன் அகத்தமிழு ஹுற்றதனைச் சூழ்ந்தருந்தத் தந்த துறைகண்டோன்—வாழ்ந்தமைந்த வெல்லாமு மெல்லாமே யெல்லார்க்கும் நன்றுமே சொல்லாமுஞ் சொல்.

ஓரெழுத்து மீரெழுத்து மோங்குமோர் பேரெழுத்தை யாரெழுத்து மீக்கொள்ளா வாரெழுத்தால்—பாரெழுத்தும் பண்புணம் கட்கடங்கும் பண்டிதம் னித்துயோன் கண்டன்மை காட்டறமே கான்.

அத்துவித சிந்தனையும் ஆகமநூற் சிந்தனையும் வித்துவத்துக் கெட்டா வியன்பொருளும்—தத்துவமாய்த் தான்கண்டு காட்டியதே தப்பாமற் சார்வார்க்கே தின்கண்டு விட்டுவிதத் தீ.

சிந்திக்கத் தெய்வச் சிறப்போங்கு முள்ளத்தே வந்திக்க ஞான மகிழ்வோங்கும்—சந்திக்குங் கந்புங் களவாலே காழுறவே பேரின்பம் நிற்காதோ பண்டிதரால் நீடு.

## அகங்காரம்

இரு மரப்பொந்திற்குள் சில தேவீக்கள் இருந்தன ஒரு கரடிக்கு இது தெரியவந்தது. தான் மிகவும் பலசாலி என்ற கரவும் கரடிக்கு. அது தேவீக்களைப் பார்க்கச் சென்றது.

‘தேவீக்களே, நீங்கள் மிகச் சின்னங் சிறியவை. பலவீன மானவை. ஆகவே நீங்களா கவே விரும்பி உங்கள் தேவீ எனக்குத்தரவேண்டும். அப்படி நீங்கள் செய்யாவிட்டால் என்ன நடக்கும் தெரியுமா? நான் மரத்தை வேருடன் பிடுங்கி ஏறிவேன். பலாத்காரமாகவே உங்கள் தேவீ எடுப்பேன். அத்துடன் உங்கள் அனைவரையும் கொள்கொடுப்பேன்! திமிருடன் கூறியது கரடி, ‘கரடியாரே, நீர் முயற்சித் துப் பாரும். உமக்கு எப்படிப் பதிவடி கொடுப்பதென்று எங்களுக்குத் தெரியும்’.

‘என்று எமக்குத் தெரியும். இதை நீர் நன்றாக மனதில் பதியவைத் துக்கொள்ளும்’—தேவீக்கள் கூறின. கரடி திரும்பிப் பாராமலே அந்தப் பிரதேசத்தைவிட்டு ஒடியது.

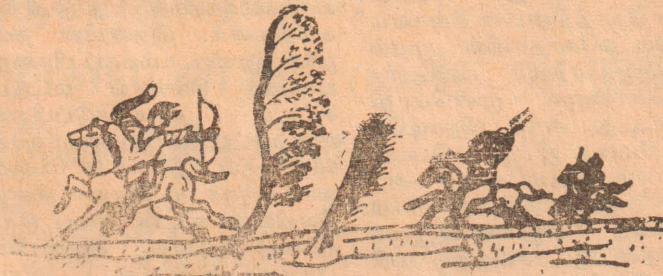
## சொற்போர்

வானத்தில் ஒரு காட்டு வாத்து பறந்து கொண்டிருந்தது. அதை ஒருவன் கண்டான். உடனே அவன் வில்லையும், அம்பையும் எடுத்துக்கூறி பார்த்துக்கொண்டே பின்வருமாறு கூறின:

‘நான் அந்த வாத்தைச் கட்டு வீழ்த்தினால், அதை வதக்கிக் குழம்பு சமைப்பேன்.’

‘இல்லை அதை நெருப்பில் வாட்டினால் தான் நன்றாக இருக்கும்.’-

அவனது இளைய சகோதரன் கூறினால்.



## நாடோடிக் கதைகள்

### தமிழில்: நீர்வை பொன்னையன்

தேவீக்கள் கரடி யின் சவாலை ஏற்றுக்கொண்டு கூறின.

இருவருக்குமிடையே வாக்கு வாதம் தொடங்கி, அது பெரும் பின்க்கை ஏற்படுத்தி யுது. கரடிக்குக் கடும் கோபம் வந்தது. அது மரப்பொந்திற்குள் தனது தலையைவிட்டது. தனது நாக்கை நீடிட்டுத் தேவீ உறுங்கிக்குடிக்கமுயற்சித்தது. குத்தலைவன் சிறிதுநேரம் சிற்தித்தான்.

‘அந்த வாத்தில் அரை வாசியைக் குழம்புக் கறியாக ஆக்குங்கள். மிகுதி அரை தாக்கின. கடும் வலியுறுப்பு வாட்டி வாசியை நெருப்பில் வாட்டி யெடுங்கள்’—குலத்தலைவர் கூறினால்.

இரு சகோதரர்களுக்கும் பூது திருப்பதி. அவர்கள் இரு வரும் வெளியே வந்து வானத்தைப் பார்த்தனர்.

வானத்தில் வாத்தில்லை.

**கண்ணேட்டம்**

இரு மனிதர்கள் தங்கள் எஜமானின்



## பிரயாண ஒழுங்குகள்

டென்மார்க் செல்லவிரும்புவோருக்கு

5-ம், 9-ம் திகதிகளில் பிரயாண ஒழுங்குகள் செய்து கொடுக்கப்படும்.

மேலும் விபரங்களிற்கு உங்களது பாஸ்போட் கஞ்சன் உடனடியாக எம்முடன் தொப்பு கொள்ளவும்.

அத்துடன்

★ பிரான்ஸ் ★ இத்தாலி ★ ஜேர்மனி

★ சுவிஸ் ★ கன்டா

ஆகிய நாடுகளிற்கு எமது பிரதிநிதி வெகுவிரைவில் உங்களை அழைத்துச் செல்வார்.

அத்துடன்

அவஸ்திரேலியாவுக்கு விசா, ரிக்கற் எடுத்துக் கொடுக்கப்படும்.

மற்றும்

பாஸ்போட், பொன்ட், விசா, ரிக்கற் ஆகியவற்றுக்கு உடன் தொப்பு கொள்ளவும்:

## லிப்ரூஸ் லிமிற்டெட்

R. G. கட்டடம், 2nd Floor, York Building, No:70, ஸ்ரான்ஸி வீதி, 94 1/7, York Street, Colombo — 1  
Tele. No: 25508

[A-716]

## தேவை

தொழில் அனுபவமில்லாத 18 வயதுக்கும், 25 வயதுக்கும் இனை புப்பட்ட பெண் வேலையாட்கள் தேவை. அயல் கிராமங்களில் வசிப்பவர்களுக்கு முன் னுரிமை கொடுக்கப்படும்.

## வைற்பீஸ்ட் இன்டஸ்ரிஸ்,

வல்லை வீதி, சங்காண.

[A-715]

## அமரார் ஜி. ஜி.

அவர்களின் வாழ்க்கை வரலாற்றை நாலுரு வாக்க வேண்டுமென்ற நோக்குடன் பூர்வாங்க நடவடிக்கைகள் எடுப்பதற்காக 8-6-86 ரூயிற்றுக்கிழமை காலை 9-30 மணிக்கு கீழ்க்காணும் விலாசத்தில் ஒரு கூட்டம் கூட்டப்பெறுகின்றது. மேற்படி நோக்கத்தில் அபிமானமும், ஆதரவுமடையவர்கள் அன்புடன் வரவழைக்கப்படுகின்றனர்.

“வைரவர் கடாச்சம்”,  
பஸாலி வீதி, திருநெல்வேலி,  
யாழ்ப்பாணம்.

(உதவி அரசு அதிபர் அலுவலகத்திற்கு  
அருங்காமையில்)

சோ. வன் நியாசிங்கம்.

[C-2522]

Lipton

## லிப்டன் லாவோஜி பிரியர்களுக்கோர் நற்செய்தி

புதிய குறைந்த விலையில், அதி நிறைந்த சுவையுடன் “லிப்டன்” வாசகம் பொறிக்கப்பட்ட அலுமினியம் சுற்றுத்தாளில் அடைக்கப்பட்டு புதிய பொலிவுடன் “லாவோஜி” தேயிலைப் பக்கட்கள் இப்பொழுது எங்கும் விற்பனை செய்யப்படுகின்றன.

போலி லிப்டன் லாவோஜி பக்கட்கள் விற்பனைக்கு விடப்பட்டுள்ளது மூலம் லாவோஜி தேயிலை வாங்கும்போது, மேற்கூறப்பட்ட முக்கிய அம்சங்களை

அவதானித்து அசல் லாவோஜியை உங்கள் மொத்த, சில வரை, வியாபாரிகளிடம் பெற்றுக் கொள்ளுங்கள்.

புதிய விலை: ரூபா 3/60 (50 கிரம்)

லிப்டன் சிலோன்  
எமிட்டெட்,  
த. பெ. எண் 86,  
கொழும்பு.

லிப்டன் லாவோஜி  
அதி சிறந்த தேயிலைத் தூள்



நினோவில் ..

(4-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி) நாற்சேர்க்கை தேடக்கிடைத் தறக்கிய நூல்களைக் கொண்டவை. பணமிருப்பினும் அத்தகைய நூல்களைப் பெற்றுமிடுமானால் என்பது கேள்விக்குறி. இதில் “புளோரல் கங்கோரம்” என்ற நூலையும் “இவங்கையில் கோட்டைகள்” என்ற நூலையும் முக்கியமாகக் குறிப்பிடலாம். சட்டவியல் மாணவாகளுக்குத்தவும் வகையில் சட்ட அறிக்கைகள் ஆரம்பத்திலிருந்து சேர்க்கப்பட்டு வைக்கப்பட்டிருந்தலே இதேடொன்று ஆரயில் அறிஞர்களுக்குத்தவம் நோக்குடன் பாராளுமன்ற விவாதங்களுப் பூற்று முழுவதாகக் கட்டடப்பட்டிருந்தன. முக்கியமாக திரு. யோசேந்திரா துரை சாமி யின்து பெருங் குடியூதங்கள் அவரதுதந்தையார் சேர். வை. துரைச்சவாமி அவர்கள் பாவித்த, சேர்த்து வைத்த சட்டமன்ற அறிக்கைகள், யாவும் நன் கொடையாகப் பெறப்பட்டுக் காப்பாற்றப்பட்டு வந்தன. இவை மீண்டும் பெறுதல் என்றது இயலாத்காயியா, இவற்றுடன் ஐசக்தமிட மாவர்களின்று அரும்பெரும் சேர்க்கை கோப்பாய்க்கோமகன்கு. வன்னியசிங்கத்தினுடைய வெப்பட்ட கோக்கை ஆதியனங்கள் தீயுடன் சங்கமம் யின் இறுதியாக நூலகத்திற்கு வருகைத்தந்த சிறப்புவிருந்தினால்வீண் எழுத்தாக்கங்களைக்கொண்ட புத்தகம் [Visitor's Book] எஞ்சியிருந்தாற்கூட யாழ்ப்பாண பொதுசன நூலக வரலாற்றினையே எழுத்திருக்கலாம்.

நால்களத்தான் எரிக்குமிடந்தே உவிர தமிழர்களின் அபிலாவைகளை உத்தேவை உணர்வுகளை ஏர்க்கப்பட்டிய விலை. நீரபூத்த நெஞ்சினராய், தமிழர்கள் மீண்டும் கட்டிடமே முடிப்பட்ட பண்யலேயே எடுப்பட்டுள்ளனர். 1981-ம் ஆண்டு ஆளி மாதம் முதலாம் திகதி நூலகம் ஏர்க்கப்பட்டது. திரு. சி. வி. கே. சிவநாயகம், திரு. கு. நேசனையா ஆகியோரது அயராத உழைப்பன் காரமைகா 1984-ம் ஆண்டு ஆளிமாதம் 4-ம் திகதி நூலகம் மீண்டும் பாவைக்கு உட்படுத்தப்பட்டது.

“அலெப்பட்டு ஆற்றுத் துறைக்காமை அன்றே செல்வத்தைத் தேய்க்கும் படை”

— திருவள்ளுவர்

31ம் நாள்  
நினைவஞ்சலி



செல்வி றத்தி வீ  
(துர்க்கா)

தாயின் படியில்

126 - 7 - 1984

நோயின் படியில்

2 - 5 - 1986

எம் அன்புச் செல்வமே துர்க்கா, மன்னில் ந்தைந்தாலும் எம் நீலை என்றும் உண்ணில்லை அகலாது.

ஆத்மா சாந்தியடைய பிரார்த்திக்கும்:

அப்பா, அம்மா, தம்பி [பழுரன்], உற்றர், உறவினர். குடத்தணை மேற்கு, குடத்தணை.

(C.2594)

## இடமாற்றம்

பாதுகாப்பும் அமைதியுமான சூழலுக்கு தற்காலிகமாக இடமாற்றம் செய்யப்பட்டுள்ளது. புதிய விலாசம்:

### வூட்ஸன்ஸ் தளபாட மாளிகை

631, கே. கே. எஸ். வீதி,

யாழ்ப்பாணம்.

(தரமான தளபாடங்கள் சியெஸ்டா மெத்தைகள் வழங்குவோர்)

(A - 693)

## இடமாற்றம்

பாதுகாப்பும் அமைதியும் உள்ள சூழலுக்கு தற்காலிகமாக இடமாற்றம் செய்யப்பட்டுள்ளது.

புதிய விலாசம்:

### மு. தா. பொன்னம்பலம்

தரமான இலங்கை ஓடுகள் விற்பனையாளர்கள்

631, கே. கே. எஸ். வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

முக்கிய குறிப்பு: மனோகரா தியேட்டர் சந்தியில் இருந்து 100 யார் தூரம்.

(A-692)

## A VERY SPECIAL OFFER

### நான்கே வருடங்களில் G. C. B O/L and A/L இல்லாமல்

Cost and Management Accountant ACMA) ஆகலாம்.  
(வகுப்புக்கள் பாதுகாப்பான சூழலில்).

ஆரம்பம்: 7 - 6 - 86

Enrol early if you want to be sure of a place.  
For Consultation and course guidance

**CANTABIA Institute**  
(SHOOT OF OXONIA, COLOMBO)  
21, Main Street,  
Jaffna.  
T. PHONE: 24201

(A 711)

## LANKA CEMENT LTD.

KANKESANTHURAI,  
POST of PILOT

Lanka  
cement

## இலங்கா சீமெந்து லிமிட்டெட், காங்கேசன்துறை பதி - கப்பல் மாலுமி

இலங்கா சீமெந்து லிமிட்டெட் காங்கேசன்துறை துறைமுகத்தில் கப்பல் மாலுமிக்கான வெற்றிடம் ஒன்று உடனடியாக நிரப்பப்படவுள்ளது விண்ணப்ப தாரர்கள் தங்கள் விண்ணப்பப்பட்சிரத்துடன் இலங்கா சீமெந்து லிமிட்டெட் உதவிப் பொதுமகாமையாளர் காரியாலயத்துக்கு ஆனி மாதம் ஆரூம் திகதிக்குமுன் சமக மளிக்கவும்.

மாலுமி தகைமைச் சான்றிதழும் (Master Certificate) சேவைச் சான்றிதழும், 1000 மெற்றிக் தொன் முதல் 40,000 மெற்றிக் தொன் வையிலான எடையுள்ள கப்பல்களைக் கட்டுவதற்கு தகுதியுடையோர் விண்ணப்பிக்கலாம்.

பொது முகாமையாளர்,  
இலங்கா சீமெந்து லிமிட்டெட்,  
காங்கேசன்துறை.

Digitized by Noolaham Foundation  
noolaham.org | aavanaham.org

## யாழ், கூட்டுறவு திணைக்களம் இருபாலைக்கு மாற்றம்

[யாழ்ப்பாணம்]  
தற்போதைய சூழ்நிலை காரணமாக யாழ்ப்பாணம் கூட்டுறவு அடிவிருத்தித்திணைக்களைத்தின் ஒருபிரிவு இருபாலைக்கந்தியில் உள்ள நீர்வேலி ப. நோ கூ. சங்க மாடிக் கட்டிடத்திலும், மற்றப் பிரிவு யாழ்ப்பாணம் கீம் குறுக்குத் தெருவிலுள்ள 109ம் இலக்கக்கட்டிடத்திற்கும் நேற்றுமுன் தினம்முதல் இடமாற்றம் செய்யப்பட்டுள்ளது.

## தேசவழைமை...

(6-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

எவ்வாறு தாய்தந்தையர் பாதுகாவலர்களாக இருக்கின்றார்களோ அதேபோன்று தேசவழைமைக் குட்பட்ட மனமுடித்த ஒரு பெண்ணுக்குக்கணவன் பாதுகாவலனாக இருக்கின்றன. இவையெல்லாம் கணவன் மனைவியேல்வைத்திருக்கும் கட்டுப்பாடுகள் என்று ஒரு தமிழ்ப்பெண்கருதுவாளா? அன்றேல் பெண்மை மென்மையானது என்ற காரணத்தால் அவள் பேதவித்து ஏமாந்துவிடக்கூடாது என்பதற்காக, அவர்களுக்குத் தேசவழைமைச் சட்டம் வழங்கும் பாதுகாப்பு அரண்கள் என்று கருதுவாளா? அவரவர் மனதிலையைப் பொறுத்த விடயம் இது.

கணவனுடைய தேட்டத்தில் பாதிக்கு உரிமையாகும் ஒரு மனைவி அவனுடைய மற்றைய சொத்துக்களுக்கு வாரிசாகமாட்டாள். பிள்ளைகள் இல்லாதவரும், தன்னிப் பராமரிக்க வேறுவழியற்றவருளாமா சிய, ஒரு இளம் மனைவி இறந்த தனது கணவனின் சொத்துக்களுக்கு உரிமையற்ற வளாக இருக்கும் பொழுது கணவனின் பெற்றேர்களின் மனதிலையைப் பொறுத்தே அவளின் எதிர்காலம் அரைவேண்டியிருக்கின்றது. ஒரு வேளை அவள் எதிர்காலம் முழு ஏமாற்றத்துடனேயே மற்றுப்பெறலாம். இங்குதான் தேசவழைமைச் சட்டத்தில் சில மாற்றங்கள் தேவைப்படுகின்றன. காலத்திற்கேற்ப அதில் மாற்றம் ஏற்படுவது தவிர்க்க முடியாததாகும். ஆனால் தமிழ்ப் பெண்களை அது அடிமையாக்குகின்றது என்று கூறி அதை அழிக்க முயல்வது ஒரு இனத்தின் சயகெளவத்திற்கு விடப்படுக வாலாகும்.

## வெளிநாடு பிரயாணம்

அமெரிக்கா, கனடா செல்லவிருக்கும் பிரயாணிகள் எதிர்வரும் புதன்கிழமை (4-6-86) கொழும்பு செல்வதற்கு பிள்ளையார் பஸ்வில் ஆசனங்கள் பதிவுசெய்யப்பட்டுள்ளது. பிரயாணிகள் என்னிடம் டிக்கட்டுகளை முன்கூட்டியே வந்து பெற்றுக்கொள்ளவும்.

வ. நல்லீயா,  
அளவெட்டி.

[C-2638]

## அன்பான வேண்டுகோள்!!

## திருக்கேதீச்சரம் நகைக் கொள்ளை

6-4-85ல் திருக்கேதீச்சரம் தேவஸ்தானக் கருவுலத்திலிருந்து 62 தங்கப் பவுண்வரை இன்நெதரியாத நபர்களினால் கொள்ளையடிக்கப்பட்டது. கொள்ளையடித்தவர்கள் தற்போது மனம்மாறி ஆலயங்களின் நகைகளை ஒப்படைக்க முன்வந்தமையிக்கும் பாராட்டத்தக்கதும், எம் ஆலயங்களின் பெருமையை உணர்த்தவதுமாகும். எங்கள் ஆலயநகைகளை எடுத்தவர்களும் மனமிரங்கிக் கிடைக்கச் செய்யுமாறு ஆலயத்தின் பேராலும், ஈழம்வாழ்சையைப் பெருமக்கள் சார்பாகவும் கேட்டுக்கொள்கின்றோம்.

நன்றி.

திருப்பணிச் சபை,  
“தேவஸ்தானம்”,  
திருக்கேதீச்சரம்.

[A-805]

குநில்தீசுத்துடன்  
கிளமைந் தோற்றுந்திற்கு  
டிகொக்  
ஜப்ரானில் இருந்து இந்துமதி  
செய்யப்பட்ட நூரான தயாரிப்பு



விலை ரூபா 45/் க்கு மேல்

- கேசச் சாயத்துறையில் ஒரு நூற்றுண்டு அநுபவம் வாய்ந்தவர்களால் தயாரிக்கப்படுகிறது.
- இன்று உலகம் முழுவதிலும், இலங்கையிலும் பெரும் பான்மையானேர் உபயோகிக்கும் ஓரே கேசச் சாயம்.
- சாயம் பூசியின் எட்டைனைய், சவர்க்காரம் ஷம்பு எதினையும் பயமின்றி உபயோகிக்கலாம்.
- உங்கள் கேசத்திற்குப் பொருத்தமான மூன்று வர்ணங்கள், ஷம்பு வடிவமுட்பட.

## உங்கள் கேசத்திற்குப் பூசாரிப்போர்

ஏக இறக்குமதியாளர்கள்:

**T**ராதா டிரிராஜ்  
கம்பிஸனிலிட்டெட்

25, கொட்டாஞ்சேனை வீதி, கிளாழும்பு-13. தொலைபேசி: 36860

## மணப்பந்தல்

மாயிசம் பாவிக்காத சைவ வேளாள குடும்பத்தைச் சேர்ந்த குடும்பப் பாங்கான 27 வயதுப் பெண்ணுக்கு நிரந்தர வருமானமுள்ள நல்ல தொழில் பார்க்கும் மனம கன் தேவை. நியாயமான சிதம் தரப்படும், போதிய விபரங்களுடன் சாதகத்தையும் படத்தையும் உடன் அனுப்ப வும் விளம்பர இல: 2639 C/O முனாடு, யாழ்ப்பாணம்.

## தவறிவிட்டு

மகாவிங்கம் சசீந்திரன் மட்டு வில் தெற்கு, சாவகச்சேரி என்பவரது அடையாள அட்டை 23-5-1986ல் யாழ்ப் பாணம் சாவகச்சேரி மினி பஸ்ஸில் தவறிவிட்டது. கண் டெடுத்தவர்கள் மேல் விலா சத்துற்கு ஒப்படைக்குமாறு வேண்டுகின்றேன். தஞ்ச சன்மானம் வழங்கப்படும். [C2657]

## காணவில்லை



முத்துவத்தம்பி  
கிறிஸ்தோஸ்ராசா  
சின்னராசா

வசாவிளானீச் சேர்ந்த மேற்படி நபரை 19-5-86 திசதி தொடக்கம் காண விலை கடைசியாக நீலச் சாரமும், வெள்ளைச் சேட்டும் அணிந்திருக்கார். இவரைப் பற்றியது கவலை அறிந்தவோர் உடன் பின்வரும் முகவரி யுடன் தொடர்பு கொள்ளவும்:

செ. முத்துவத்தம்பி,  
உத்தரிய மாதாகோவில்  
-பற்று,  
வசாவிளான்.

பி. யோசேப்,  
மயிலங்கூடல்,  
இலவாலீ. C 2650

## வெலிங்டன்

10-30, 2-30, 6-15  
மோகன் - பூர்ணிமா -  
சஜாத்தா-ஜெய்சங்கர்  
நடித்த  
விதி  
(கலர் - புதிய பிரதி)

லிடோ  
தினசரி காலை 10-30, 2-30  
மாலை 6-30  
முத்துராமன். சஜாதா  
நடித்த  
மயங்குகிறுன் ஒரு  
மாது  
[புதியபிரதி-கலர்]

விபேடி சினிமாவில்  
வெலிங்டன் நடித்துக்கு அருகா  
மையில்  
துப்பாக்கிவீரன்  
James Coburn  
கவர்ச்சி அழகி  
Sophia Lorene  
நீக்ரே - அழகன்  
Jim Brown நடித்த  
FIRE POWER  
5 பதக்கங்கள் பெற்ற  
மாபெரும் வெளியீடு.  
10-00, 2-15, 4-15, 6-30  
வயது வந்தவர் கஞ்சு  
மட்டும்

## விற்பனைக்கு

நல்வநிலையிலுள்ள போட்டிப்பெட்டு கார் 1 SRI விற்பனைக்குண்டு. தொடர்பு கொள்ளவும். நிக்கோ யாழ்ப் பாணம். [C-2640]

1-ம் ஆண்டு  
நினைவுஞ்சலி

திரு. செல்லையா

முருகையா

(இனைப்பாறிய முன்னை உணவுக் கட்டுப்பாட்டுக் களஞ்சியப் பொறுப்பு-பாளர்)

மண்ணில்: 22-07-1909

விண்ணில்: 14-05-1985

அன்பின் ஒளி விளக்காய் பாசத்தின் இருப்பிடமாய், தியாகத்தின் சின்னமாய், அணையாத தீபமாய், விளங்கிய எங்கள் குடும்பத் தலைவரே, வேறுக நாம் வாழ்ந்த போதும் விலகாது கூடும் நம்பிலீவன் நீருகி உடல் வெந்த போதும் உங்கள் நினைவாலே வாழ்வோம் எந்நாரும்.

மணவி, சகோதரர்,  
மைத்துனியார்,  
மக்கள், பெருமக்கள்  
பேரப்பிள்ளைகள்.

நாவலடி,  
இலவாலீ. C 2647

1-ம் ஆண்டு  
நினைவுஞ்சலி

கணபதிப்பிள்ளை  
சிவசரணம்  
(இராஜா)

ஆண்டவன் படைப்பு:  
04-02-1959

ஆள்பவன் பறிப்பு:  
14-05-1985

திதி: 01-06-1986

வீரகாவியம் படைத்து சென்றாய் உன் இலட்சியம் நிறைவேறும் நாள் வெகுதூரத்தில் இல்லை. உமதுபிரிவால் துயருறும், உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள்.

மந்துவில்,  
சாவகச்சேரி. C 2645

## பம்பாய் வெண்காய விதை

அராவி பம்பாய் வெண்காய உற்பத்தியாளர் சங்கத்தின் முயற்சியால் இரக்குமதி செய்யப்பட்ட விதை, விவகாய அதிகாரிகளால் உத்தரவாதம் செய்யப்பட்டது. விஞ்ஞான முறைப்படி களஞ்சியப்படுத்தப்பட்டது. வெளிவந்த பயிர் திறமையாகவுள்ளது. சிறிய அளவு விதை கையிருப்பிலுள்ளது.

பெறுமிடம்:

ஸ்ரீ மகா ரேடர் ஸ்  
158, ஆஸ்பத்திரி வீதி,  
(பெரிய கடை)  
யாழ்ப்பாணம்.

தொலைபேசி: 23572 C 2641

மகிழ்ச்சிகரமான  
விசேட அறிவித்தல்

பாதுகாப்பும் அமைத்தியும் உள்ள சூழலுக்கு இடமாற்றம் செய்யப்பட்டுள்ளது.

புதிய விலாசம்:

சு லோ பல்  
1/1, மின்சார நிலை வீதி,  
யாழ்ப்பாணம்.

[A 717]



சிக்கன சலவைக்கு நுரைவளம் கூடிய மில்க்வைற்பார்சோப் வாங்கி உபயோகியுங்கள். மில்க்வைற் பார்சோப் குறைக்கப்பட்ட

புதிய விலை—

பெரிய பார்சோப்

ரூ. சதம்

12. 00

சிறிய பார்சோப்

6. 00

சுப்பமில்க்வைற் சோப்

4. 50

2 மேலுறைகளை அனுப்பி மில்க்வைற் செய்தி இல: 126 அல்லது அழகிய திருக்குறள் ஸ்ரிக்கரைப் பெற்றுக் கொள்ளுங்கள்.

— மில்க்வைற் — யாழ்ப்பாணம்.

Digitized by Noolaham Foundation  
noolaham.org | aavanaham.org

## வந்தனம்!

என்ன? இனிமேலும் உங்களை இந்த இடத்தில் காக்க வைப்பது நன்றன்று. பல வருட கால அனுபவ முத்திரை மனோரம் மியமான சூழலில், நட்பான சேவை காற்று வாங்கி கழித்து நவீன வசதிகளுடன் உள்நாட்டு வெளிநாட்டு குடி வகைகள் வந்து பாருங்களேன்! மிகசம் சொச்சத்தை எங்கே?

இங்கே —

**யாழ் பீச் இன்ஸ்**  
**YARL BEACH INNS,**  
139, கடற்கரை வீதி,  
(பழைய பூங்கா வீதிச் சந்தி)  
யாழ் நகர்.

## மறந்துவிடாதீர்கள்!

**யாழ் பீச் இன்ஸ்**  
(இயற்கையின் இன்பச் சோலை)

(A-801)

## தேவை

தரமான கொப்பறு கொள்முதல் செய்யப்படும். விபரங்களுக்கு நேரில் தொடர்பு கொள்ளவும்:

மல்ரி ஓயில்

K.K.S ரேட்,

இனுவில்.

தொலைபேசி: 339 (சுன்னகம்)

(C 2643)



## கோழிக்குஞ்சு

பண்ணை

Bairaha Farms Hydro பூஞ்சிலி ஜான் 17

Cristombu Farms Hubbard வெள்ளைப்பேடு ஜான் 25

G-C பிரவண்சேவல் "

Shetna Farms B-380 பிரவண்பேடு ஜான் 28

" B-380 வெ. க. சேவல் "

மேற்படி இன கோழி குஞ்சுகளுக்கு முற்பணம் செலுத் தியவர்கள் உடன் மிதுப்பணத்தை செலுத்தி தங்களுக்குரிய ஒட்டரை உறுதிப்படுத்திக் கொள்ளவும். மேற்படி விநியோக திசுதிக்கு புதிய ஒட்டர்கள் ஏற்கப்பட மாட்டாது.

குறிப்பு:- போக்குவரத்துத் தடை ஏற்படின் விநியோக திசுதி பின்போடப்படும்.

சுற்றுணராஜா அன் பிறதாஸ், பிரம்படி, கொக்குவில்,

(A718)

## அறிவித்தல்

1986 - ம் ஆண்டு ஆளி மாதம் பின்வரும் நாட்களில் அவசரத்திற்கு நிர்மாண வேலைகளுக்காக கிளி நொச்சி மாவட்டத்தில் மின்விநியோகம் தடைப்படும் என்பதை அறியத்தகுறிக்கிறேன்.

தேதி காலம் நேரம்

காலை மாலை

1 6-1986 நூயிற்றுக்கிழமை 7-30—5-00 மணிவரைக்கும்

